

OFF-BIENNALE BUDAPEST 2020
BEMUTATJA:

LEVEGŐT!



Sajtóhír

Budapest 2020.11.05.

„Jaj, megáll a világ, ha mi leállunk” - zenés közösségi híradó a Kartali Asszonykórustól az OFF-Biennále online eseményén november 14-én

„Nem cukorból vagyunk, hanem betonból.” (Kartali Asszonykórus)

Röviddel a koronavírus 2020. márciusi első hulláma előtt, Alicja Rogalska, Londonban élő lengyel képzőművész, Erdődi Katalin kurátor és Annus Réka népdalénekes a Kartali Asszonykórusal dolgoztak együtt a Pest megyei nagyközségben, az OFF-Biennále részeként megvalósuló *HÍRDALCSOKOR* című projekten.

A *HÍRDALCSOKOR* Magyarország gazdag népi, elsősorban népzenei hagyományából merít és különböző generációkhoz tartozó nők tapasztalatain keresztül beszél a vidéki élet kihívásairól. A kórustagok a közösen átköltött népdalok segítségével mesélnek politikai és társadalmi rendszerváltásokról, valamint a falusi életmód terén bekövetkezett változásokról, amelyben az egyetlen állandó tényező számukra a mindennapos kemény munka valósága, amelyet éleslátóan és humorral énekelnek meg. A *HÍRDALCSOKOR* a hagyományos Galga-menti dalokat mai szövegekkel párosítja, a személyes élettörténeteket a közösségibb, például a falu jövőjét érintő kérdésekkel fűzve össze. A projekt ahelyett, hogy a népdalokat a kulturális örökség „érinthetetlen”, pusztán megőrzésre szánt részének tartaná, az átköltés elterjedt népi gyakorlatához nyúl vissza, hogy a dalszövegek az azt éneklők aktuális helyzetéről és jelen érzéseiről tudósítsanak.

Az elmúlt években a magyar médiában történt drasztikus változások és az egyre inkább központosító elvek alapján működő hazai információs politika idején a *HÍRDALCSOKOR* a népdalokra az alulról szerveződő „közösségi híradás” lehetőségeként tekint, amely különböző emberek és közösségek hangját erősíti fel és teszi hallhatóvá. Eközben olyan kérdéseket tesz fel, mint hogy mi számít egyáltalán hírnek manapság, mely témák ragadják meg a média figyelmét a kattintásvadász újságírás korában?

Örömmel adjuk közre a kétnapos workshop alatt, Kartal különböző helyszínein forgatott dalcsoport. A videomunka mellett a projekt része lesz egy, a jövő évi OFF-Biennále keretében tervezett kiállítás és kiadvány, valamint köztéren megvalósuló performanszok is.

Az online bemutatót és az alkotókkal folytatott beszélgetést követően Tomasz Rakowski antropológus előadását hallhatjuk. A bécsi Institute for Human Sciences vendégelőadója a vidéki társadalom késő szocialista és poszt-szocialista átalakulása terén végzett kutatómunkájáról fog beszélni. Emellett bemutat olyan, az antropológia területén alkalmazott kísérleti módszereket is, melyek során a terepmunkába gyakran művészeket és kulturális animátorokat vonnak be, akik a helyi közösségekkel sokrétű párbeszédet kezdeményeznek. Rakowski kitér Alicja Rogalska korábbi, 2011-es videomunkájára, a *Broniów dal-ra* is, amelyet a művész a Lengyelország déli részén található Mazóviában készített és amely a *HÍRDALCSOKOR* számára is fontos kiindulási pontként és inspirációként szolgált.

HÍRDALCSOKOR: Online premier, beszélgetés az alkotókkal és előadás

2020. november 14. szombat, 18.00 CET / 17.00 UK

18.00 Online premier: *HÍRDALCSOKOR*, Alicja Rogalska képzőművész új videomunkája, amelyet Erdődi Katalinnal, Annus Rékával és a Kartali Asszonykóruval együttműködésben készített.

18.15 Beszélgetés az alkotókkal és a kórus tagjaival, moderátor: Erőss Nikolett (OFF-Biennále)

19.00 Tomasz Rakowski antropológus előadása: *Stages of Solidarity. Building, Working, and Meeting in Central Europe's Villages Since Late Socialism (A szolidaritás színterei: Kaláka, közösségi munka és élet Közép-Európa falvaiban a késő szocializmus óta)*. Az előadást rövid, mindenki számára nyitott beszélgetés követi.

Online esemény (Zoom és Youtube élőadás)

Angol nyelven

FB esemény: <https://www.facebook.com/events/770962410170201>

A Zoom-esemény és a Youtube-élőadás linkjeit az OFF-Biennále honlapján és a Facebook-eseményben november 14-én fogjuk megosztani.

Amennyiben a linkeket emailben szeretné megkapni, kérjük, itt regisztráljon:
registration@offbiennale.hu

Sajtókapcsolat:

Rothman Gabriella
sajto@offbiennale.hu
06 20 331 4033